


UNIVERSIDAD TÉCNICA DEL ESTADO - CHILE

TEATRO TEKNOS

PRESENTARA EN EL
Aula Magna de la Universidad Santa María

HOY SABADO 27 DE JUNIO
Vermut 19 horas - Noche 21.30 horas



PAN CALIENTE DE MARIA ASUNCION REQUENA

DOMINGO 28 de Junio
Vermut 19 horas - Noche 21.30 horas.

MARIANA PINEDA
de FEDERICO GARCIA LORCA



ENTRADA GENERAL Eº 5.

Reservas: Casa Jacob, Plaza Anibal Pinto, Valparaíso.
Casa Mori, Valparaíso Nº 450, Viña del Mar.
Aula Magna: Fono 69233

Departamento de Extensión Cultural de la Universidad
Técnica Federico Santa María

REPUBLICA DE COLOMBIA

MINISTERIO DE COMUNICACIONES
ADMINISTRACION POSTAL NACIONAL



EMISION POSTAL CONMEMORATIVA DEL FESTIVAL
LATINOAMERICANO DE TEATRO UNIVERSITARIO
MANIZALES - COLOMBIA

Mañana se inicia el III Festival Latinoamericano

Con la obra "PAN CALIENTE", original de la escritora chilena María Asunción Requena, y que será presentada por el Grupo Teknos, de Chile, se inicia mañana el Tercer Festival Latinoamericano de Teatro Universitario en esta ciudad.

Para este Tercer Festival se ha anunciado la participación de nueve grupos, representativos de seis países latinoamericanos: México, Brasil, Chile, Perú, Argentina, y Venezuela.

Cada uno de los grupos ha preparado para este evento dos obras de las cuales una será para la participación oficial en el Teatro Los Fundadores y otra en los barrios populares de la ciudad, veredas y poblaciones vecinas.

JURADO

El jurado que ha sido nombrado para juzgar las obras que se presenten en esta tercera edición del Festival Latinoamericano de

Teatro Universitario, está integrado por Enrique Buenaventura, dramaturgo y director colombiano, Jorge Díaz, dramaturgo chileno, Saulo Benavente, escenógrafo argentino, y Héctor Azar, director y poeta mexicano.

GROTOWSKY

Para mañana a la una y treinta de la tarde se espera en esta ciudad la llegada del director polaco y renovador de la escena moderna Jerzy Grotowsky, quien viene como presidente de honor y dictará una conferencia para actores y directores.

Desde ayer a las ocho de la noche se encuentra en Manizales el Grupo Teknos de Chile, que abrirá el Festival, en compañía de la autora de la obra María Asunción Requena. El lunes había arribado el Teatro Universidad Católica de Sao Paulo, que dirige Ricardo Piacentini.



FESTIVAL LATINOAMERICANO
DE TEATRO UNIVERSITARIO
MANIZALES 1970



003213

CARACTERISTICAS TECNICAS

RESOLUCION:	No. 0950 de Mayo 29 de 1970
CANTIDAD Y VALOR:	8'000.000 de estampillas de \$0.30 para correo nacional.
TAMAÑO:	30 x 40 m.m.
FORMATO:	Horizontal.
COLORES:	Negro, rojo y amarillo.
SISTEMA DE IMPRESION:	Litográfico.
IMPRESORES:	Thomas de la Rue de Colombia.
DISEÑO:	Profesor Imre von Mosdossy.
PRESENTACION:	Pliegos de 100 estampillas con entre espacio en blanco en la mitad del pliego.
CONMEMORACION:	Festival, Latinoamericano de Teatro Universitario de Manizales.
SOBRES DE 1ª DIA:	Cantidad: 6.000.-
PRIMER DIA DE SERVICIO:	12 de Septiembre 1970 en la ciudad de Manizales.

SINTESIS HISTORICA: DEL TEATRO

El teatro, forma literaria en prosa o verso, destinado especialmente a la representación pública por medio de uno o más actores.

El teatro en su origen fue un espectáculo mixto, en el que intervenían la palabra, el canto, la música y la danza. El teatro tal como se concibió desde sus orígenes formales no es sólo la representación de una obra escrita, es necesario que esa obra esté compuesta de ciertas reglas particulares, factores que la hacen trascender al ámbito puramente literario y convertirse en un vehículo de comunicación directa y vital entre el autor y el espectador. Son varias las exigencias básicas de una obra de teatro por que su texto debe ser dialogado, su trama debe mantenerse dentro de rigurosas leyes de unidad, de tiempo y lugar.

TEATRO GRIEGO.— Es en el siglo VI antes de Jesucristo cuando nace la poesía dramática. Las primeras manifestaciones que podemos llamar teatrales son los rituales religiosos organizados en el año 534 en honor de Baco en Atenas. Dichas ceremonias contaban con el coro, un actor o recitador. Es en ese siglo cuando nace la tragedia directamente como consecuencia de la poesía ditiámbica. Reducíase ellas a celebrar las hazañas del dios por medio de divinas alabanzas entonadas por los coristas, combinadas con ciertas recitaciones y canciones entonadas por un sólo actor, tomados de la historia de Dionysos. La tragedia consistía de la presentación de los elementos dramáticos, de desarrollo, desenlace y destino. Con Esquilo, quien escribió alrededor de 80 obras trágicas, seguido de Sófocles y Eurípides. En cuanto a la comedia también tuvo su origen en Grecia y su primer autor fue Susarion de Megara, en la primera mitad del siglo VI, también en este aspecto mencionaremos a Epicarmo de Crasto.

TEATRO LATINO.— Las primeras manifestaciones más o menos teatrales del teatro latino fueron las llamadas "diálogos burlescos" que se sostenían durante las vendimias y las bodas populares, que muy pronto se unieron a las representaciones teatrales

que se hacen con acompañamiento de música y danzas. La historia del teatro consagra a Plauto como el primer comediógrafo latino importante que sufrió la influencia de los clásicos griegos. De él han quedado alrededor de 21 comedias, algunas de ellas de la fusión de dos comedias griegas en una. Le sucedió Publio Terencio Afro y muchos otros que realizaron, a través del teatro, episodios de la guerra de Troya, crearon la fábula Atelana que consiste en una farsa improvisada en base a personajes fijos. Luego surgió la pantomima que es un género de teatro bajo, de la época de la decadencia.

TEATRO DE LA EDAD MEDIA.— Teatro Sagrado. Después de la dominación bárbara en que la rica literatura teatral grecolatina fue sepultada, olvidada y desconocida, renacen las formas teatrales y sus primeras manifestaciones son religiosas. Recibieron en el ámbito de Europa Occidental, nombres propios de cada país: MYSTERES en francés; GEITLICHE SCHAUSPIELE en Alemania; MIRACLE-PLAYS en Inglaterra y SACRE RAPPRESENTAZIONI en Italia. España se reservó para su teatro religioso los nombres de AUTOS SACRAMENTALES, comedias de santos, comedias a lo divino, y representaciones morales. Más tarde los poetas dramáticos españoles bautizaron sus piezas con nombres de FARSAS MORALES, tragicomedias alegóricas o, simplemente, representaciones. Las moralidades francesas eran piezas de carácter alegórico con mezcla de elementos satíricos. Los misterios consistían en la recreación de sucesos históricos, en forma dramática y podían ser equivalentes a los autos sacramentales hispánicos. Aún se conservan muchas obras de esa época.

TEATRO JAPONES.— Durante el cuarto período (1186-1603) el teatro japonés creó el drama que se origina en la hogura, y danzas pantomímicas que fueron destinadas a espectadores de clases elevadas. Posteriormente florece el género de teatro kabuki, de carácter licencioso, creado por una religiosa apostata. El naturalismo y la vanguardia ponen el teatro japonés a la altura del teatro europeo.

TEATRO DEL RENACIMIENTO Y DE LA EPOCA CLASICA. Es a principios del período del renacimiento cuando el mundo romántico y germánico toma conoci-

miento del teatro clásico grecolatino y cuando, merced a esa revelación, la escena occidental se perfecciona y adquiere la técnica y el lenguaje. Es en esta época en que aparecen figuras como la de SHAKESPEARE en Inglaterra, autor de muchas piezas de renombre universal. En este tiempo también aparecen en España autores como Lope de Vega, Tirso de Molina y Calderón de la Barca.

LA COMEDIA DEL ARTE.— Bajo este lema, la historia literaria ha distinguido el más serio aporte que haya hecho Italia de la época clásica. Hasta 1570 el teatro italiano y en especial la comedia estuvo representado por Ariosto que llevó a escena en la corte de Ferrara varias piezas en verso, en las que se efectuaba la sátira costumbrista. Debemos agregar también el nombre de Jacobo Nardía, Maquiavelo, que en la MANDRAGORA daba vida a personajes inolvidables. Pero poco tiempo después este género fue reemplazado por las representaciones dramáticas y la ópera. En este aspecto de la comedia del arte, a comienzos del Siglo XVII, pertenecen los dos máximos representantes de la tragedia: Pierre de Corneille, quien fijó los rasgos esenciales del género y Jean Racine, cuyas tragedias en verso son prototipo de la poesía francesa y cumbre del clasicismo.

EL TEATRO ROMANTICO.— El teatro romántico, resumido en lo maravilloso, lo histórico, mezcla de novela y poesía. En esta época del romanticismo se destaca Alemania, Francia e Inglaterra. De todos conocido el máximo intérprete de esta clase de teatro, el cual fue personificado por Víctor Hugo.

El tema del teatro que en todos los tiempos pasados, presentes y futuros, es siempre vivo y emocionante, sería imposible describirlo en unas pequeñas líneas y por ello saltamos del siglo pasado y principios del presente a una época moderna, donde el teatro no solamente es propio de los genios sino que también está al alcance de los principiantes.

FESTIVAL LATINOAMERICANO DE TEATRO UNIVERSITARIO.

La idea de convocar un Festival Latinoamericano de Teatro Universitario, fue concebida en 1966 por el entonces Presidente de la Sociedad Pro Cultura de Manizales, - señor Carlos Ariel Betancur, y expuesta a los demás miembros de esa entidad quienes acogieron plenamente y dispusieron que a su celebración se consagraran todas las energías de la fundación.

EL FESTIVAL LATINOAMERICANO DE TEATRO UNIVERSITARIO, es un evento de carácter cultural que se celebra anualmente en la ciudad de Manizales, capital del Departamento de Caldas, en la República de Colombia, y es realizado por la Corporación Civil "FESTIVAL LATINOAMERICANO DE TEATRO UNIVERSITARIO" entidad en la cual están representados los siguientes organismos, el Instituto Colombiano de Cultura-COLCULTURA-, el Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior -ICFES-, el Ministerio de Relaciones Exteriores, la Universidad de Caldas y la Cámara de Comercio de Manizales.

Según sus estatutos constituye objetivo del Festival "Promover el desarrollo de la actividad teatral como medio de expresión estética de la juventud del continente y como instrumento de integración cultural latinoamericana".

III FESTIVAL: Para el presente año, la tercera celebración del Festival ha sido fijada entre el 12 y el 20 de Septiembre, con la concurrencia de ocho grupos del extranjero y un grupo colombiano.

Al contrario de los años anteriores, el certamen contará con innovaciones, de acuerdo al pensamiento de sus directivas. Una de ellas, quizá de las más importantes, hace referencia a la mecánica que operará por parte del Jurado Internacional para analizar las obras que serán presentadas por los diferentes grupos participantes. De acuerdo con esto, los Miembros del Jurado, al finalizar la presentación de cada

obra, se reunirán en un foro con la asistencia del público para escuchar y emitir conceptos sobre la actuación del grupo, suscribiendo al término del diálogo un Acta en la cual se plasmará el pensamiento de los Jurados sobre aciertos y fallas de las obras. Dicha Acta servirá como testimonio de la participación de la Universidad y al finalizar el Festival habrá una confrontación de ellas para decidir el otorgamiento simbólico de la MASCARA QUIMBAYA, la que también estará representada en el matasello de primer día de servicio.

COLOQUIO: Por primera vez, el Festival realizará un Coloquio, entre hombres de teatro, con asistencia de eminentes personalidades invitadas a expresar su pensamiento sobre los siguientes puntos: "TEATRO DE VANGUARDIA" - entendiendo como tal los movimientos posteriores al llamado teatro del absurdo - "TEATRO DE ELITE y TEATRO POPULAR" - perspectiva de las relaciones espectáculo- espectador -, "VIGENCIA DE LOS CLASICOS EN EL TEATRO ACTUAL", - el término clásico tomado aquí no solamente en referencia a los griegos sino también a culturas posteriores como Shakespeare y el teatro clásico español -, "ESTETICA Y POLITICA EN EL TEATRO CONTEMPORANEO" - motivaciones estéticas y humanas del acontecer teatral -, "TEATRO UNIVERSITARIO" - necesidad de una definición y repercusión de su vigencia en la América Latina.

Los conceptos de los participantes en el Coloquio serán dados a la publicidad, el último día del Festival, en un libro que editará la organización del certamen.

JURADO: En 1970 el Festival recobra especial interés con la participación de cinco personalidades del Teatro que analizarán las obras a presentar. Se ha confirmado la asistencia del chileno Jorge Díaz, el mexicano Héctor Azar, el argentino Saulo Benavente y el colombiano Enrique Buenaventura.

Como uno de los aspectos más relevantes se señala la presencia del primer investigador del teatro actual, el polaco Jerzy Grotowski, quien dictará un curso sobre sus novedosas teorías, durante el desarrollo del Festival. Grotowski aceptó concurrir a Manizales y su asistencia ha despertado inusitado interés en todo el continente.

El Ministerio de Comunicaciones y la Administración Postal Nacional han querido asociarse a este evento de la cultura latinoamericana, a través de una emisión postal, la cual está representada en una estampilla cuyo valor representa el porte urbano en todo el país y la que está ilustrada por la máscara griega, símbolo inequívoco del teatro y una figura precolombina con la cual se asocia a Colombia como sede del certamen.

El sobre de primer día de servicio representa una escena teatral de gran importancia artística.

